A Guide to Car Wash Safety – Spanish



INTRODUCCIÓN

Los trabajadores en operaciones de lavado de automóviles encuentran muchos peligros en el trabajo cada día. La información y sugerencias siguientes ayudarán a proteger a los trabajadores contra lesiones y enfermedades durante las operaciones de lavado de automóviles.

Las operaciones de lavado de automóviles varían. Algunas actividades comunes, si no se realizan de manera segura, pueden poner en riesgo de lesiones a los trabajadores. Los trabajadores deben estar conscientes de su entorno y de los posibles riesgos que puedan estar presentes.

En general, existen tres tipos de operaciones de lavado de automóviles:

- Una estación de autoservicio, que permite a los clientes lavar y secar sus automóviles.
- Una estación operada por cinta transportadora, en la cual el automóvil se desplaza a través de un túnel y se limpia con cepillos giratorios o boquillas de alta presión. Los servicios adicionales pueden incluir, además: Limpieza de interiores y aspirado de alfombras o esteras y encerado y pulido del exterior.
- Una estación automática de bahía que se encuentra normalmente en las estaciones de gasolina.

RESBALONES, TROPIEZOS Y CAÍDAS

Los resbalones, los tropiezos y las caídas son la causa de la mayoría de lesiones en las operaciones de lavado de automóviles, y pueden resultar en cortaduras y rasguños menores a graves, torceduras o luxaciones, y fracturas oconmociones cerebrales. Los riesgos de resbalones aumentan con las actividades realizadas apuradamente sobre andenes húmedos debido al agua, jabones, aceite y materiales para pulido. Los suministros y las herramientas de trabajo que se encuentran esparcidos por toda la zona de trabajo aumentan el riesgo.

Para reducir los riesgos de sufrir lesiones, se debe recomendar a los trabajadores lo siguiente:

- Usar calzados antideslizantes.
- Caminar, no correr, en superficies mojadas y húmedas.

- Aplicar buenas prácticas de limpieza.
- Usar escaleras o bancos apropiados para alcanzar automóviles con perfil alto.

Las prácticas de trabajo sugeridas para prevenir resbalones, tropiezos y caídas incluyen hacer que los empleados:

- Trabajen con ritmo constante.
- Caminen con precaución en el área de trabajo.
- Mantengan limpios los andenes para evitar la acumulación de cera, aceite y otros productos de limpieza.
- Mantengan enrolladas las mangueras; y guarde las cubetas, trapos y herramientas en las áreas designadas, y no en los andenes.
- Limpien todos los derrames, detergentes y agentes de limpieza inmediatamente.

DOBLADURAS Y ESGUINCES

Las actividades en el lavado de automóviles pueden involucrar posiciones incómodas como estirarse, agacharse o arrodillarse y movimientos repetitivos (como ocurre al pulir automóviles). A fin de reducir el riesgo de dobladuras, esguinces o lesiones por movimientos repetitivos (RIM), aliente a los trabajadores a aplicar buenas prácticas ergonómicas como:

- Realizar estiramientos sencillos antes, durante y después del trabajo.
- No estirarse demasiado para realizar tareas y evitar el uso de posiciones incómodas.
- Usar una escalera para los automóviles de perfil alto que permita elevar al trabajador hasta el nivel de la actividad.
- Usar herramientas con mango largo o extensores de herramienta para las zonas de difícil acceso.
- No agacharse (flexionarse), sino colocarse en cuclillas o sentarse en un banco para bajar al trabajador hasta el nivel de la actividad o colocar una rodilla en una superficie mullida, con una mano en el automóvil y levantar ligeramente una pierna para apoyar el peso de la columna.
- Utilizar técnicas correctas de levantamiento o ayudas para manipulación de materiales al mover cargas pesadas.
- Evitar doblar o girar su cuerpo mientras levanta o transporta una carga.

EXPOSICIÓN A SUSTANCIAS QUÍMICAS

Los productos que contienen sustancias químicas como los detergentes, ceras, pastas de pulir y solventes pueden constituir una exposición peligrosa. Un fabricante o importador de productos químicos suministra una Hoja de Datos de Seguridad (SDS), la cual describe la composición química del producto, su uso recomendado, manipulación, almacenamiento, los equipos de protección personal necesarios, los procedimientos de primeros auxilios y cualquier otra información en la forma requerida por el Programa de Comunicación de Riesgos.

Entre las sugerencias para la seguridad en el manejo de productos que contengan sustancias químicas se incluye que los empleados:

- Lean y sigan las instrucciones en la etiqueta o en la SDS antes de utilizar un nuevo producto
- Usen, almacenen y eliminen el producto según las recomendaciones

estipuladas en la etiqueta o en la SDS.
- Usen el equipo de protección personal (PPE) recomendado.
- Se laven las manos después de usar el producto y antes de comer, beber o fumar.
- Mantengan el producto lejos de los ojos, nariz o boca (ingestión).
- Notifiquen inmediatamente al supervisor cualquier exposición peligrosa.
- Sigan los procedimientos de primeros auxilios según las instrucciones.
- Tengan prohibido fumar o usar llamas abiertas cerca de los productos inflamables o donde puedan existir vapores explosivos.

PELIGROS ELÉCTRICOS

Las actividades de lavado de automóviles a menudo requieren el uso de herramientas y maquinaria accionadas eléctricamente cerca de áreas donde puede haber agua presente. Los trabajadores deberán entender plenamente las consecuencias peligrosas, que pueden resultar de esta combinación potencialmente peligrosa. Se debe colocar signos de advertencia en todas las áreas de maquinaria y equipos accionados eléctricamente.

Sugerencias de seguridad para prevenir exposiciones eléctricas peligrosas:

- Solamente trabajadores capacitados y autorizados deberán utilizar y operar herramientas o equipos eléctricos.
- Nunca usar herramientas o equipo eléctrico en áreas húmedas o mojadas, a menos que la herramienta esté diseñada específicamente para ese tipo de uso.
- Los trabajadores nunca deberán tocar ni operar equipo eléctrico con las manos mojadas ni mientras estén de pie en superficies húmedas.
- Los trabajadores deberán pararse sobre una estera o plataforma seca no conductora al manipular herramientas eléctricas o al estar en contacto con maquinaria.
- Impedir el contacto corporal con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, sopladores o maquinaria.
- Antes de la activación o contacto, se debe verificar las herramientas y el equipo para comprobar el buen funcionamiento de los interruptores de circuito de fallo a tierra (GFCI) en el “punto de uso”.
- Las herramientas dañadas o los cordones eléctricos con empalmes o alambres expuestos deberán ser etiquetados para reparación y puestos de fuera de servicio.
- Los trabajadores no deberán efectuar reparación alguna a menos que estén calificados o autorizados para hacerlo.
- Alentar a los trabajadores para que reporten a sus supervisores las condiciones inseguras.

Toda operación de lavado de automóviles deberá tener implementado un programa de seguridad escrito y específico para el sitio, en el cual se expliquen a los trabajadores los peligros potenciales y exposiciones. Este programa deberá incluir lo siguiente:

- Capacitación e instrucción de seguridad específica de tareas y para todos los procedimientos de seguridad.
- Cursos periódicos de repaso.
- La inspección periódica del equipo.
- Los procedimientos recomendados de mantenimiento preventivo y correctivo.

- Los trabajadores deberán reportar inmediatamente las condiciones inseguras a su supervisor.

MOVIMIENTO DE AUTOMÓVILES

En las operaciones de lavado de automóviles, hay gran actividad de automóviles entrando y saliendo de las instalaciones, en las áreas de lavado de automóviles y en las zonas espacios para detalle y acabado.

La manera de garantizar la seguridad continua de los trabajadores y de los clientes durante el movimiento de los automóviles es asignar a un miembro clave del equipo administrativo la responsabilidad y autoridad para establecer y hacer cumplir políticas integrales de seguridad del conductor. Esto incluye la verificación de que aquellos asignados para conducir en el trabajo tengan una licencia de conducir válida que sea apropiada para el tipo de automóvil a conducir.

Entre las prácticas de seguridad de automóviles sugeridas se incluyen:

- Solamente conductores capacitados y con licencia deberán operar los automóviles.
- Publicar y hacer cumplir las restricciones de velocidad en el sitio.
- Apartarse de los automóviles en movimiento al guiarles para salir de la cinta transportadora.
- Antes de conducir hacia adelante o retroceder, realizar una inspección física y visual alrededor del automóvil para asegurarse de que no haya personal alrededor.
- Parar completamente y enganchar el freno de estacionamiento antes de salir del automóvil.
- Las payasadas de cualquier índole no serán toleradas ni permitidas durante la operación de un automóvil.

EXPOSICIONES A MAQUINARIA Y EQUIPOS

Las operaciones de lavado de automóviles tienen diversas actividades que se realizan al mismo tiempo con trabajadores, clientes, maquinaria y automóviles en movimiento en todo el sitio. Instruya a los trabajadores para que estén alerta en áreas con maquinaria y equipo en movimiento. Cuando el equipo necesita mantenimiento o reparación, debe haber un procedimiento establecido para prevenir el arranque accidental o el movimiento involuntario de la maquinaria o equipo. Capacite a los trabajadores en los procedimientos de bloqueo con llave/bloqueo físico y asegúrese de que todos los trabajadores conozcan la ubicación de los interruptores de “apagado” de emergencia para las cintas transportadoras y la maquinaria o equipos en movimiento.

Sugerencias para la seguridad del personal alrededor de maquinaria y equipo en movimiento:

- Solamente trabajadores capacitados y autorizados deberán operar la maquinaria y el equipo.
- Antes de la activación de la maquinaria o el equipo, lea todas las instrucciones contenidas en el Manual de Operación.
- Antes del uso, verifique que la máquina o el equipo esté en buenas condiciones y que las guardas estén instaladas en posición.
- Siga los procedimientos estándar para operar y detener la maquinaria o el

equipo.
- De manera congruente practique y haga cumplir los procedimientos de bloqueo con candado/bloqueo físico.

EXPOSICIONES AL CALOR

Las fuentes de calor pueden ser un factor de riesgo en algunas operaciones de lavado de automóviles. Los tanques presurizados calientes que contienen vapor y las mangueras que rocían agua caliente podrían causar quemaduras graves si no se observan las precauciones de seguridad. Se debe colocar signos de advertencia en aquellas áreas donde existan temperaturas elevadas. Las condiciones ambientales climatizadas como en las áreas de lavado cerradas, o las condiciones climatológicas en exteriores durante días de clima cálido, pueden producir insolación a menos que los trabajadores tomen las medidas de precaución adecuadas.